

Junij 2022

June 2022

SPORED DOGODKOV
PROGRAMME OF EVENTS

Photo: Photo army L



Ljubljanski
grad

Ljubljana
Castle



GODIBODI 2022

2.–4. 6., 20.00
Hribarjeva dvorana/Hribar Hall

Vstopnina/Admission

**02. 06. POPEVKE IN
PRAVLJICE, AKA
NEOMI**

**03. 06. ZAJTRK, NOREJA
& JANI KOVAČIČ &
LAURA KRAJNC**

04. 06. TOJ'TO, JAZOO

Sponzor festivala/Sponsor of the festival:



Festival sodobne avtorske in etno glasbe Godibodi je že od leta 2008, od svoje prve izvedbe, sopomenka za kakovostno glasbo ter za celovito koncertno doživetje, ki vseskozi odpira prostor sveži in še ne uveljavljeni slovenski glasbi. Edinstven glasbeni projekt je v minulih letih delovanja pod taktirko Janeza Dovča, vsestranskega glasbenika in umetniškega vodje festivala in v produkciji Ljubljanskega gradu, povezal številne vrhunske slovenske glasbenike.

Letošnja petnajsta izvedba festivala se bo odvila v prvih junijskih dneh. Vsak večer bosta nastopili po dve različni zasedbi, to pomeni kar šest koncertov v treh festivalskih dneh. Na voljo tudi tridnevna festivalska vstopnica.



Since its first edition in 2008, the **festival of contemporary original and ethno music Godibodi** has been synonymous with quality music and a complete concert experience, continuously opening the space to fresh and not yet established Slovenian music. Under the baton of the artistic director of the festival, versatile musician Janez Dovč, and produced by the Ljubljana Castle, this unique music project has connected many top Slovenian musicians in recent years.

This year's fifteenth edition of the festival will take place in the first days of June. Each evening will feature two different bands, which means six concerts over the three festival days. A three-day festival ticket is also available.

Spored dogodkov

Programme of Events

9. 6.–9. 10., 9.00–20.00

Galerija »S«/“S” Gallery

Vstop prost/Admission free

JULIA KAJA HROVAT & JANJA VIDEC: Žalik Žene

Razstava trajnostnega oblikovanja
Sustainable design exhibition

16. 6.–31. 12., 9.00–20.00

**Stopnišče Razglednega stolpa/Viewing
Tower Staircase**

Vstop z Grajsko vstopnico/Entry with a
Castle Ticket

JOŽE PLEČNIK GRE NA SPREHOD PO LJUBLJANI JOŽE PLEČNIK ON A WALK THROUGH LJUBLJANA

Razstava likovnih stvaritev učencev OŠ
Dragomelj
*Exhibition of artworks by students of the
Dragomelj Primary School*

Četrtek/Thursday, 23. 6., 19.00

Grajski vinograd/Castle Vineyard

Vstopnina/Admission

VEČERJA V GRAJSKEM VINOGRADU DINNER IN THE CASTLE VINEYARD

Pethodna večerja s chefom
Igorjem Jagodicem
*Five-course dinner with the chef Igor
Jagodic*



12. 5.–11. 9., 9.00–20.00

Peterokotni stolp/Pentagonal Tower

Vstop prost/Admission free

HANA STUPICA: Ilustracije Illustrations

Razstava ilustracij
Exhibition of illustrations

JULIA KAJA HROVAT & JANJA VIDIC

ŽALIK ŽENE

Razstavo »Žalik Žene« sta soustvarili modni oblikovalki Julia Kaja Hrovat in Janja Videc. Odstirata nam vpogled v kreativni proces nastajanja kolekcije oblačil in s tem dovoljujeta, da vstopimo v njun kreativni svet. Oblikovalki poleg trajnostnega pristopa povezuje črpanje navdaha iz slovenske nesnovne kulturne dediščine. Tokrat sta si za izhodišče postavili skupno zgodbo o žalik ženah, ki jih vsaka interpretira skozi svoje oči. Čarobna bajeslovna bitja so v ljudskih pripovedkah dobre vile, ki živijo v votlini, imajo lepe dolge lase in so od glave do pete oblečene v belo; ta barva v staroslovanski kulturi predstavlja barvo žalovanja in hkrati vnovičnega rojstva. Žalik žena se pokaže takrat, ko jo človek najbolj potrebuje.



The exhibition **Žalik Žene** was created by fashion designers Julia Kaja Hrovat and Janja Videc. They give us an insight into the process of creating a clothing collection, and thus allow us to enter their creative world. In addition to following a sustainable approach, the two designers are linked by the fact that they both draw inspiration from Slovenia's intangible cultural heritage. On this occasion, the common starting point was the story about žalik žene, which each of the designers has interpreted through her own eyes. In fairy tales, these magical mythological creatures are good fairies who live in caves. They have beautiful long hair and are dressed in white from head to toe. In Old Slavic culture, the colour white represents mourning, but also rebirth. A žalik žena appears when a person needs her most.

9. 6. – 9. 10., 9.00–20.00 GALERIJA »S« | "S" GALLERY

Večerja v grajskem vinogradu

Ljubljanski grad in restavracija Strelec sta tudi za to poletje (23. 6., 7. 7., 18. 8., 8. 9.) pripravila posebno kulinarčno doživetje – večerjo v Grajskem vinogradu. Prepustite se vrhunskemu kulinaričnemu razvajanju in ustrezni vinski spremljavi v čarobnem Grajskem vinogradu, ki se razprostira na južnem pobočju Grajskega griča. Od leta 2016 je tam zasejanih 1050 trt grajskega belpina in rdečegrajca. Med grajskimi trtami vas bo razvajal chef Igor Jagodic, ki je prejemnik številnih nagrad, med njimi prestižnega Michelinovega priznanja »The Plate«, dve leti zapored je osvojil štiri kape in 17 točk po kulinaričnem vodniku Gault & Millau, kakor tudi naziv »Chef leta«.



Dinner in the Castle Vineyard

The Ljubljana Castle and Strelec Restaurant have again prepared a special culinary experience for this summer (23 June, 7 July, 18 August, 8 September) – dinner in the Castle Vineyard. Enjoy superb culinary delights and perfectly suited accompanying wine in the magical surroundings of the Castle Vineyard, which stretches out on the southern slopes of the Castle Hill. Since 2016, some 1,050 vines of the castle varieties Belpin and Rdečegrajc have been planted there.

Among the castle vines, you will be pampered by chef Igor Jagodic, who, together his team, recently received the prestigious Michelin award "The Plate" for his culinary achievements. For the second year in a row, he has also been awarded four "toques" and 17 points by the Gault & Millau culinary guide.



Doživljajski vodeni ogled Časovni stroj

Illustrative guided tour
Time Machine

Mesec Month	Dan Day	Ura Time
VI	ponedeljek–petek <i>Monday–Friday</i>	13.00
	sobota in nedelja <i>Saturday and Sunday</i>	11.00, 13.00

Časovni stroj poteka v angleškem jeziku, zadnjo nedeljo v mesecu (26. 6. 2022) pa tudi v slovenskem jeziku.

Time Machine takes place in English, and on the last Sunday of the month (26 June 2022) it also takes place in Slovenian.

**Igri Grajski pobeg ter
Friderik in lov na zaporniško
številko, interaktivna
mobilna aplikacija Modrosti
o grajski trti in vinu,
avdiovođenje:
VSE DNI V LETU**

**Escape Castle game, The
Wisdom of Castle Wine
interactive mobile app,
audioguide:
EVERY DAY OF THE YEAR**

Odpiralni časi/Opening Hours

Mesec Month	Grad in Vzpenjača Castle and Funicular	Info center, Zanimivosti Info Centre, Features*
VI	9.00–22.00	9.00–20.00

* Virtualni grad, razstava Slovenska zgodovina, Kaznilnica, kapela, Lutkovni muzej, Grajsko orožje/ Virtual Castle, Exhibition of Slovenian History, Penitentiary, Chapel, Museum of puppetry, Castle Weapons

Prodaja vstopnic Ticket Sales:

Prodajna mesta Ljubljanskega gradu, spodnja postaja vzpenjače, prek www.ljubljanskigrad.si ter na vseh prodajnih mestih www.mojekarte.si (med drugim na Petrolovih bencinskih servisih, v poslovalnicah Kompas po Sloveniji).

Ljubljana Castle sales points, the lower funicular station, www.ljubljanskigrad.si and all www.mojekarte.si sales points (including Petrol service stations and branches of Kompas throughout Slovenia).



Vstopni paviljon, Info center in Grajska trgovina

Entrance Pavilion, Info
Centre and Souvenir Shop


09.00-20.00

T +386 1 306 42 93

M+386 51 381 690

E info-center@ljubljanaskigrad.si

www.ljubljanskigrad.si

 Ljubljanski grad / Ljubljana Castle

 ljubjanacastle

 Ljubljanskigrad

 ljubljana-castle

 Friderik

 friderik_theLjubljanacastlerat



Za obiske dogodkov priporočamo vožnjo z vzpenjačo.

To attend events we recommend that visitors use the funicular railway.




Ustanoviteljica
Mestna občina
Ljubljana



V sodelovanju z/In cooperation with:

 energetika Ljubljana

 europlakat

 AVTOHIŠA MALGA
RENAULT LUBJANA

 triglav



Kolofon/Colophon:

Ljubljanski grad si pridržuje pravico do sprememb v programu. *The Ljubljana Castle reserves the right to change the programme.*

Ljubljanski grad/Ljubljana Castle, maj/May 2022 · Prevod/Translation: Neville Hall · Jezikovni pregled/Language Editing: Dušanka Pene · Uredil/a Editor: Janja Rozman · Foto/Photo: arhiv LG · Oblikovanje/Design: Damjana Sušnik